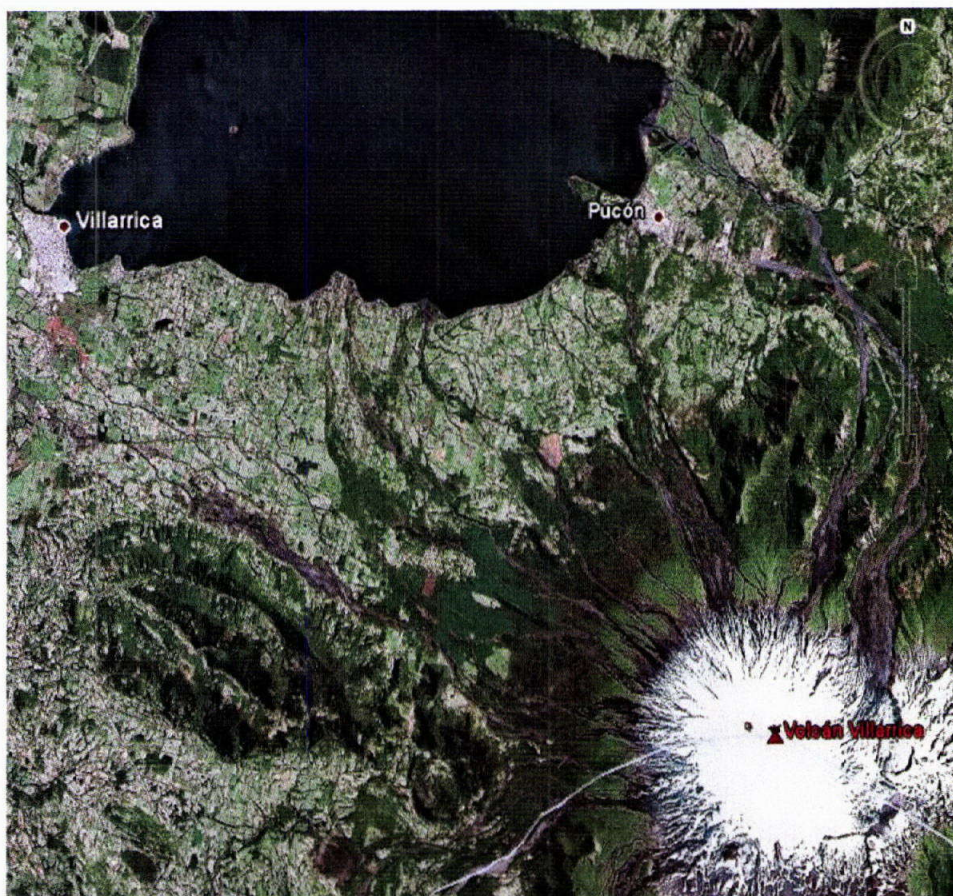


GOBIERNO DE CHILE
OFICINA NACIONAL DE EMERGENCIA
MINISTERIO DEL INTERIOR

EJERCICIO DE ENTRENAMIENTO DE GESTIÓN, ANTE SITUACIÓN DE DESASTRE POR ERUPCIÓN VOLCÁNICA “VOLCANO”



26 NOVIEMBRE DEL 2008



SANTIAGO, 20 de Noviembre del 2008

El Comandante de Operaciones Terrestres del Ejército y la Directora Nacional de la Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior, saludan muy atentamente a usted y tiene el agrado de informarle que ambas organizaciones, han programado, la **Primera Versión del Ejercicio de Entrenamiento de Gestión, ante Situación de Desastre por Erupción Volcánica "VOLCANO"**, el que se realizará el 26 de noviembre del año 2008, 08:00 a 17:30 horas, en la Academia de Guerra del Ejército de Chile, Valenzuela Llanos No.623, La Reina, Santiago.

Para el cumplimiento de este objetivo, impulsado por el Ministerio de Defensa Nacional, el Ejército de Chile, por medio del Comando de Operaciones Terrestres, con el apoyo del Centro de Entrenamiento Operativo Táctico (CEOTAC), de la Academia de Guerra, aportarán los medios humanos y materiales previstos en la planificación institucional, como la vasta experiencia en entrenamientos, con el uso del Software Computacional "Sistema de Simulación para la Gestión y Entrenamiento de Situaciones de Emergencia" (SIGEN), sistema multipropósito, que en su versión de "Emergencias", ha permitido entrenar a organismos nacionales e internacionales relacionados con la administración de las emergencias, dentro del contexto del Plan Nacional de Protección Civil.

Por su parte, la Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior aportará el componente profesional y técnico en Protección Civil, mediante la participación de especialistas institucionales, a la vez que, con un fin de perfeccionamiento de alta dirección, enriquecerá y profundizará sus nuevos procedimientos operativos de alerta temprana y de gestión de emergencia a nivel territorial desde un enfoque práctico en la toma de decisiones, mediante la participación de sus Directores Regionales.

Será en este contexto, que la mancomunidad de experiencias que se obtengan del **Ejercicio "VOLCANO"**, representa el gran objetivo de esta importante alianza, cuyos logros permitirán una mayor y mejor proyección de procedimientos de gestión hacia el resto de la estructura del Estado y Sistema Nacional de Protección Civil en función de un mejoramiento continuo de la calidad en esta vital área del quehacer nacional.

Se agradece de antemano su gentil disposición y participación.



FINALIDAD

El ejercicio “VOLCANO”, tiene las características de un entrenamiento en gestión, estructurado y codirigido entre el Comando de Operaciones Terrestres del Ejército y la Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior, con el importante patrocinio del Estado Mayor de la Defensa Nacional y el apoyo del Centro de Entrenamiento Operativa Táctica del Ejército.

Para la realización de lo anterior, se ha simulado una emergencia, por erupción del Volcán Villarrica en la IX Región de la Araucanía, comprometiendo a las comunas de Villarrica, Pucón, Curarrehue y Panguipulli.

Lo anterior, motivará la aplicación de los correspondientes planes de respuesta estructurados para enfrentar situaciones en el ámbito de las emergencias y con ello **“permitir el entrenamiento de los Directores Regionales de ONEMI, además de la participación de instituciones y organizaciones a nivel regional como nacional invitadas”**.

OBJETIVO

El objetivo, fijado para el presente ejercicio, además de lo ya enunciado, será el de obtener nuevas experiencias en la gestión de emergencias académicas, a través de la toma de decisiones, que den cumplimiento a lo establecido en los planes de respuesta, estructurados para enfrentar los complejos eventos que en este ámbito se sucedan, y que en síntesis constituye el fin principal de esta actividad profesional.



**PROGRAMA PARA EJERCICIO DE
ENTRENAMIENTO DE GESTIÓN, ANTE
SITUACIÓN DE DESASTRE POR
ERUPCIÓN VOLCÁNICA “VOLCANO”**



MIÉRCOLES 26.NOV.008		
HORA	ACTIVIDAD	OBSERVACIONES
07:45	Llegada de los participantes.	Reciben: Personal de la Dirección del Ejercicio recibe a las delegaciones participantes y los traslada a la Sala GDD Manuel Baquedano.
08:00 08:30	Recepción, acreditación, distribución de roles, exposición del sistema y saludos protocolares.	Personal de la Dirección del Ejercicio, realiza la acreditación del personal participante, confirmando nombre, función, etc.
08:30 09:00	Recepción por parte del Cdte. del COT y Directora de ONEMI.	Saludos: El Cdte. del COT GDD. Jorge Fuenzalida R. y la Directora Nacional de ONEMI, Sra. Carmen Fernández G. dan la bienvenida a los participantes a nombre de cada una de sus instituciones. Lugar: Sala GDD. Manuel Baquedano
09:00 09:15	Exposición de la “Situación General”.	Participa: El Relator del ejercicio, da lectura a la “Situación General”, la cual dará el marco conceptual para el desarrollo del presente trabajo.
09:15 09:20	Desplazamiento al CEOTAC.	Participan: Todo el personal
09:20 10:10	Entrenamiento	Personal: Personal de la dirección técnica del ejercicio, desarrolla de manera dirigida, la fase Práctica y de familiarización con SIGEN, para la totalidad de los participantes. Lugar: CEOTAC
10:00 10:30	Punto de Prensa	Personal Autoridades e invitados especiales. Prensa acreditada para esta actividad. Lugar: CEOTAC (sala de cubículos del 1er. Piso.)
10:10 10:20	Encuadramiento y acomodación en los cubículos.	Personal: Acomodación en los cubículos, de cada uno de los participantes por funciones, para dar inicio al ejercicio. Lugar: CEOTAC
10:25 13:00	Primera sesión del ejercicio.	Inicio del ejercicio. Lugar: CEOTAC

HORA	ACTIVIDAD	OBSERVACIONES
13:00 14:00	Almuerzo	Participan: La totalidad de los participantes. Lugar: Casino de la ACAGUE
14:00 16:00	Continuación del ejercicio.	Segunda sesión del ejercicio. Lugar: CEOTAC
16:40 16:45	Desplazamiento Sala GDD. Manuel Baquedano.	Participan: Todo el personal
16:40 17:00	Conclusiones	Participan: Personal de la Dirección del Ejercicio, dirigidos por el Cdte del COT y por la Directora de ONEMI, exponen las principales conclusiones, respecto de lo obrado durante la jornada. Lugar: Sala GDD. Manuel Baquedano
17:20 18:00	Ceremonia de entrega de Diplomas y Cierre final del Ejercicio.	Participan: Comandante de Operaciones Terrestres GDD. Jorge Fuenzalida R. y la Directora Nacional de ONEMI Sra. Carmen Fernández G. Actividad: Entrega de un diploma de participación a cada uno de los integrantes de las delegaciones institucionales participantes.
18:00	Término de las actividades	



PAUTA DE ENTRENAMIENTO SISTEMA "SIGEN".

Con el objetivo de asegurar el conocimiento de las aplicaciones, herramientas y correcto empleo del sistema SIGEN durante la ejecución del ejercicio, usted deberá desarrollar las siguientes actividades con el sistema de entrenamiento. Si tiene problemas para ejecutar algún requerimiento, solicite ayuda del personal de soporte técnico de usuario presente en el sector.

Nº	ACTIVIDAD	OBSERVACIONES	ACTIVIDAD REALIZADA	
			SI	NO
1	Los ejercicios en el sistema SIGEN se basan en EVENTOS , que constituyen una forma de información para el entrenado y, toda comunicación debe relacionarse con alguno de ellos, según corresponda por situación. Seleccione el botón Eventos ubicado en la parte superior de la pantalla y elija el Evento de Prueba N° 1 . Lea su contenido.			
2	Repitamos el procedimiento anterior. Seleccione el botón Eventos y elija el Evento de Prueba N° 2 . Lea su contenido.			
3	El sistema SIGEN dispone de una Agenda Telefónica con los nombres y direcciones electrónicas de todos los roles participantes. Se emplea para ubicar con rapidez estos datos y poder remitir misiones y correos. Seleccione Consultar Agenda Telefónica ubicado en el sector medio de la derecha de la pantalla y visualice las direcciones electrónicas de los Roles que participan en el Ejercicio, en especial de su escalón superior y de sus unidades u organismos subordinados.			



Nº	ACTIVIDAD	OBSERVACIONES	ACTIVIDAD REALIZADA	
			SI	NO
4	La función Correo simula todo tipo de comunicación entre los Roles para establecer coordinaciones (faxes, conversaciones persona a persona, enlaces radiales, telefónicos de red fija y celulares, etc.). Funciona en forma similar a un correo de Internet. Solo se utiliza para coordinar. No se usa para impartir órdenes ni misiones. Seleccione Correo Electrónico. Presione Redactar Correo Electrónico y escriba un correo a tres o cuatro roles a su elección. Título: Prueba de correo_1, Contenido del Correo: Confirmar recepción del correo, Prioridad: Urgente, Tipo: Personal y relaciónelo con el Evento de Prueba Nº 1. ENVIE.			
5	Seleccione Correo Electrónico y presione Correos Recibidos. Se abrirá un listado con todos los correos que ha recibido, con indicación del remitente, fecha, hora y texto y una indicación de leído o no leído. Si posee alguno confirme recepción, haciendo clic sobre ellos y envíe.			
6	Repitamos el procedimiento para enviar un segundo correo. Seleccione Correo Electrónico. Presione Redactar Correo Electrónico y escriba un correo a dos roles distintos que el punto anterior. Título: Prueba de correo 2, Contenido: Confirmar recepción correo de prueba 2, Prioridad: Normal. Tipo: Información y relaciónelo con Evento de Prueba Nº 2. ENVIE.			
7	Si durante el ejercicio tiene alguna duda respecto de los correos que ha enviado o desea comprobar si envió o no alguno en especial, dispone de la herramienta para ello. Seleccione Correo Electrónico y presione Correos Enviados. Se abrirá un listado con todos los correos que ha remitido, con indicación del destinatario, fecha, hora y texto, evento relacionado y tipo de correo.			



Nº	ACTIVIDAD	OBSERVACIONES	ACTIVIDAD REALIZADA	
			SI	NO
8	Lo mismo ocurre para los correos recibidos. Seleccione Correo Electrónico y presione Correos Recibidos . Se abrirá un listado con todos los correos que ha recibido, con indicación del remitente, fecha, hora y texto y una indicación de leído o no leído. Si posee alguno no leído confirme recepción.			
9	Ya dijimos que la función correo sólo se usaba para coordinar. Para impartir Misiones y dejar constancia de Decisiones se utiliza la herramienta Decisiones-Misiones . Una Decisión es aquello que hemos resuelto hacer para solucionar una situación, es decir, es lo que se hará. Una Misión es aquello que se implementará para cumplir la Decisión adoptada, es decir, lo que harán el o los organismos que reciban la misión. Ej.: Decisión: Colaborar a partir de las 12.00 horas, en el rescate de 5 personas que se encuentran atrapadas en el Cerro Manquehue. Misión: Cuerpo de Socorro Andino. Enviará un equipo de rescate al faldeo Sur del Cerro Manquehue a partir de las 12.00 hrs. para rescatar a un grupo de 5 personas que se encuentran atrapadas en el sector La Quebrada. SAPU. Enviará una ambulancia a la base del faldeo Sur del Cerro Manquehue para evacuar a una persona que se encuentra herida. Una vez establecida la utilidad de la herramienta y las diferencias entre Decisión y Misión veamos cómo se utiliza.			



Nº	ACTIVIDAD	OBSERVACIONES	ACTIVIDAD REALIZADA	
			SI	NO
10	Seleccione Decisiones-Misiones . Presione Redactar Decisión y Misiones , en el espacio de color azul escriba una Resolución relacionada con el Evento de Prueba N° 1 . En los espacios de color amarillo escriba Misiones dirigidas a sus unidades u organismos subalternos. Si no los tiene, diríjala a la Dirección del Ejercicio. Finalmente envíela .			
11	Repitamos el procedimiento. Seleccione Decisiones-Misiones . Presione Redactar Decisión y Misiones y en el espacio de color azul escriba una Resolución relacionada con el Evento de Prueba N° 2 . En los espacios de color amarillo escriba Misiones dirigidas a sus unidades u organismos subalternos. Si no los tiene, diríjala a la Dirección del Ejercicio. Finalmente envíela .			
12	La aplicación Decisiones-Misiones incluye una herramienta destinada a fiscalizar o controlar, es decir, establecer el nivel de cumplimiento de las misiones recibidas e informar de ello al escalón que la impartió. Este nivel de cumplimiento se encuentra expresado en porcentajes de 0 a 100. Cada vez que el jugador desee informar el grado de cumplimiento de la misión recibida debe indicar el Porcentaje y un Texto justificando con las acciones que se han realizado.			
13	Se realiza de la siguiente forma: Seleccione Decisiones-Misiones . A continuación seleccione Misiones Recibidas . Elija una de ellas e informe el estado de avance de la misión: En Proceso . Porcentaje de avance: 80% . Justifique dicho avance y envíela.			



Nº	ACTIVIDAD	OBSERVACIONES	ACTIVIDAD REALIZADA	
			SI	NO
14	Repitamos. Ahora daremos la misión por cumplida. Seleccione: Decisiones-Misiones . A continuación seleccione Misiones Recibidas . Elija la misma misión anterior y en Estado de misión seleccione Finalizada . Porcentaje de avance: 100% y en el texto indique las acciones realizadas. Con esto, el escalón que le encargo la misión cierra el proceso.			
15	FISCALIZAR : La misma herramienta anterior permite al que envió la misión a una unidad u organismo subordinado, fiscalizar o controlar el nivel de cumplimiento o de avance, y recibir la justificación de ello.			
16	Controle ahora el cumplimiento de las misiones que usted impartió a sus unidades u organismo subordinados en las acciones N° 10 y N° 11.			
17	Vaya a Decisiones-Misiones y seleccione: Resoluciones Enviadas . Abra la primera de ellas, y controle el porcentaje de cumplimiento que ha informado la unidad que la está cumpliendo y la justificación de ello.			
18	Vaya a Decisiones-Misiones y seleccione: Resoluciones Enviadas . Abra la segunda de ellas, y controle el porcentaje de cumplimiento que ha informado la unidad que la está cumpliendo y la justificación de ello.			
19	La función Información General , cuyo acceso se encuentra ubicado en parte superior izquierda de la pantalla, pone a disposición del Jugador todos aquellos documentos ejecutivos considerados en el Ejercicio (Leyes, Planes, Órdenes, Situación General, Síntesis Geográfica, Noticias, etc.) que le sirven para informarse y adoptar resoluciones.			
20	Acceda a Información General y visualice algunos de los archivos presentes.			



Nº	ACTIVIDAD	OBSERVACIONES	ACTIVIDAD REALIZADA	
			SI	NO
SISTEMA DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICA – SIG				
21	 Cargar Seleccione Comenzará la carga de la aplicación y se desplegará el Sistema de Información Geográfica (SIG).			
22	Instale y despliegue la cartografía. Presione Menú → Terreno Base Cargar carta → nombre_del_archivo.JMP Abrir Imagen Satelital → nombre_del_archivo.JPG Abrir Modelo digital de elevación → nombre_del_archivo.MDE Cuando se le solicite la búsqueda de los archivos, vaya a la Mis Documentos ahí encontrará la carpeta CARTOGRAFIA .			
23	Una vez cargado el SIG con la cartografía, en el costado izquierdo visualice las capas presentes en el terreno base. Despliegue todas las capas del terreno base, activando y desactivando desde cada uno de los layers (capas) presentes haciendo clic en el checkbox.			
24	En el menú principal Calco , seleccione Crear Calco . En la ventana que aparecerá a continuación, escriba el nombre de su Rol, por ejemplo: Carabineros .			
25	Utilice las herramientas de manejo de cartografía    Zoom , Pan y Zoom Extend respectivamente, para acercarse a las localidades presentes en el SIG .			



Nº	ACTIVIDAD	OBSERVACIONES	ACTIVIDAD REALIZADA	
			SI	NO
26	Con las herramientas de manejo de cartografía, haga zoom  sobre alguna localidad presionando el botón izquierdo del Mouse repetidamente (4 o 5 veces). A continuación, con el botón derecho aléjese (Zoom Out) y luego acérquese (Zoom In) repetidamente (4 o 5 veces) sobre otra zona hasta visualizar los nombres de las calles.			
27	Utilice la herramienta  para realizar búsqueda de localidades específicas. Busque alguna localidad de interés. Una vez que esté visible en la lista selecciónela y a continuación presione el botón Ver . El SIG le mostrara la ubicación. Es recomendable mover la ventana de búsqueda a la izquierda, para que no esté sobre la carta. Haga clics sucesivos sobre el nombre encontrado en la lista que aparece en la búsqueda. El lugar buscado parpadeará indicando su posición.			
28	Con la herramienta  nuevamente aléjese con el botón derecho. Una vez localizado otra localidad, elabore órdenes gráficas utilizando la paleta de graficación que permite generar         Áreas, Líneas, Flechas, Rutas, Etiquetas, Símbolos militares OTAN, Símbolos Internacionales de Emergencia y Símbolos de Operaciones de Paz.			



Nº	ACTIVIDAD	OBSERVACIONES	ACTIVIDAD REALIZADA	
			SI	NO
29	Seleccione el botón  Símbolos militares OTAN , explore las unidades presentes y grafique una unidad de combate, en este caso una Infantería Motorizada azul. Seleccione en la magnitud Ninguna Sección, luego presione el botón Aplicar . Luego haga clic donde desea representarla en la carta.			
30	Grafique otra unidad. Esta vez mantenga la misma configuración activando algunos de los atributos de la unidad. Estos se agrupan en 5 elementos por costado ☒ 1 25600366 Una vez habilitados grafique la unidad en el SIG.			
31	Elimine una unidad del SIG. Para ello, primero seleccione la unidad con la herramienta  pinchando sobre la unidad que va a eliminar. Una vez seleccionada  aparecerá un cuadrado amarillo . Para eliminarla presione el botón suprimir del teclado (Del o Supr).			
32	Mueva una unidad. Para ello sólo presione sobre  A continuación solo posicione sobre el objeto y muévalo.			
33	Cree una Etiqueta abl Primero seleccione el lugar en donde desea colocar una etiqueta. Al hacer clic en la ubicación deseada aparecerá una ventana de Configuración. En ella seleccione el tipo de letra Arial, tamaño 14, color negro con fondo celeste. Finalmente presione Aceptar .			
34	Con la herramienta  haga doble clic sobre una unidad y modifique el partido de ésta. Modifique la magnitud a Company . Finalmente presione Aplicar .			



Nº	ACTIVIDAD	OBSERVACIONES	ACTIVIDAD REALIZADA	
			SI	NO
35	Con la herramienta  cree un Área . En la ventana que aparecerá, existen dos iconos: presione  luego seleccione Relleno y elija el color Azul. Seleccione una trama de relleno y habilite Descripción. En el cuadro de texto escriba Campo de Tiro . Una vez hecho esto grafique el área en el SIG haciendo clic sucesivos con el Mouse. Para terminar el área haga doble clic con el Mouse.			
36	Con la herramienta  cree una Línea . Seleccione  en la ventana que aparecerá, elija un color de línea. En Tipos de línea elija una con segmentación. En Descripción escriba Zona de Seguridad . Luego grafique la línea en el SIG haciendo clics sucesivos. Para terminar haga doble clic con el Mouse.			
37	Con la herramienta  cree una Flecha . Aparecerá una ventana de Configuración. Seleccione un color, con relleno punta y cola Normal. En Ancho de Flecha escriba 100. Esta distancia esta expresada en metros. A continuación grafique la ubicación de la flecha haciendo clic sucesivos como lo realizó en el caso de la línea. Para terminar haga doble clic con el Mouse.			
38	Con la Herramienta  Ruta , cree rutas en la carta. Aparecerá una ventana de Configuración. Presione  haga clic para graficar la ruta y termine la ruta con un doble clic. Posteriormente selecciónela con el botón  , haga clic en  y visualice el Registro de Ruta .			



Nº	ACTIVIDAD	OBSERVACIONES	ACTIVIDAD REALIZADA	
			SI	NO
39	Con la herramienta  Cálculo de Distancia, mida distancias aleatorias en el SIG y visualice el informe que genera. Para terminar el cálculo de distancia haga doble clic. En el menú del registro modifique la unidad de medida mediante el menú Ver. Guarde el registro presionando  Guardar ubicado en la parte inferior del reporte. Seleccione el Escritorio como lugar de destino, modifique la extensión a HTML y nombre el archivo como REPORTE1. Luego abra el archivo desde el escritorio.			
40	Con la herramienta  Cálculo de Perfiles, realice el cálculo de perfiles aleatoriamente. En la ventana irán apareciendo los perfiles creados. Existe una paleta de herramientas     que permite mover el perfil, hacer zoom, hacer un zoom a vista completa y consultar la información del perfil. Para esto último se debe seleccionar  y posteriormente hacer clic sobre un perfil.			
41	Con la herramienta  Cálculo de Pendientes, realice el cálculo de pendientes, modificando los tipos de valores que entrega.			
42	En el menú SIG, Herramientas, Opciones SIG y en Escalas, habilite las escalas gráficas y numéricas del SIG. En Unidades de Modelo escriba 10.000 y habilite todas las opciones donde aparece ☐ Esto permitirá generar una Grilla con Coordenadas, la cual le ayudará a buscar lugares por coordenadas.			

NOTAS.